

CAJA DE VENTILACIÓN AXIALES TUBULARES SERIE CHGT «DESENFUMAGE»

Los ventiladores de las series CHGT han sido fabricados siguiendo rigurosas normas de producción y aseguramiento de la calidad como la ISO 9001. Todos los componentes han sido verificados y todos los aparatos han sido probados a final del montaje.

Recomendamos verificar los siguientes puntos a la recepción de este extractor:

1. Que el tamaño sea correcto.
2. Que la ejecución sea la correcta (400°C/2h, 200°C/2h, camisa corta, camisa larga etc.)
3. Que los detalles que figuran en la placa de características sean los que usted precisa: potencia motor, voltaje, frecuencia, velocidad, etc.

La instalación debe hacerse acorde con los reglamentos vigentes sobre las instalaciones de protección contra el fuego.

Instalación.

- Los extractores de esta serie son aparatos diseñados para ir intercalados en conducto. Como regla general y para evitar perturbaciones que aumentarían las pérdidas de carga, se aconseja la colocación de cualquier obstáculo o modificaciones en la red de conducto (pared, codos, reducciones u otros accesorios) a una distancia superior a un diámetro del ventilador.
- En caso de utilización de acoplamientos elásticos, comprobar que la lona esté bien tensada.
- Los aparatos deben ir fijados utilizando todos los taladros de la brida de la camisa.
- Los extractores con motor de tamaño hasta 132 pueden instalarse en cualquier posición del eje. Los extractores con motor de tamaño superior a 132 deben instalarse con el eje en posición horizontal excepto si el aparato ha sido previsto especialmente para instalarse con eje en posición vertical.
- Antes de conectar a la red eléctrica comprobar que la hélice no tenga ningún obstáculo que impida su libre giro.
- Asegurarse antes de la puesta en marcha del ventilador que la instalación este equipada con los elementos de seguridad necesarios y en particular los que impiden el acceso a las partes en movimientos del ventilador (defensas)

Conexión eléctrica.

- Asegurarse de que los valores de tensión y frecuencia de la red de alimentación son iguales a los

indicados en la placa de características del aparato (variación máxima de tensión y frecuencia: $\pm 5\%$).

- El motor es tipo 400°C/2h y debe conectarse con un cable especial para altas temperaturas marca OMERIN Tipo MA-VAS o equivalente (según norma UNE 20431 (CEI-331)).
- Comprobar que la sección del cable eléctrico es suficiente para soportar la intensidad absorbida del motor.
- La variación máxima admisible de tensión y frecuencia es de un 5%.
- Para la conexión a la red deberán seguirse los esquemas que se encuentran en la caja de bornes del motor.
- Si los motores están equipados con accesorios: protecciones térmicas, resistencias de caldeo, dispositivos de control de la velocidad, es necesario desactivarlos en caso de funcionamiento en modo extracción de humos.
- Comprobar que la conexión a tierra se ha efectuado correctamente.
- Antes de manipular el ventilador asegurarse que está desconectado de la red, aunque ya estuviera parado.

Hélice.

- La hélice está equilibrada dinámicamente.
- No se debe modificar el ángulo de inclinación de las palas. Si esto se hiciera se corre el riesgo de desequilibrar la hélice y quemar el motor de accionamiento.

Condiciones de marcha.

- Este extractor ha sido diseñado para extraer aire a 400°C durante 2 horas y está certificado por el laboratorio Applus conforme con la norma UNE-EN-12101-3/2002.
- Si este aparato sirve únicamente en caso de incendio, se recomienda ponerlo en marcha, por lo menos cada 6 meses, para comprobar el correcto estado de la instalación eléctrica.
- Una vez puesto en marcha, comprobar que la hélice gira en el sentido correcto, indicado por la flecha pegada en la camisa del extractor.

Mantenimiento

Antes de manipular el extractor, asegurarse de que está desconectado de la red, aunque estuviera parado

- Evitar excesiva acumulación de polvo y suciedad sobre el motor y la hélice. Dificultan la refrigeración del motor y pueden desequilibrar la hélice.

Soler & Palau se reserva el derecho de modificaciones sin previo aviso.

CHGT - CASED AXIAL "SMOKE EXTRACT" FANS

The CHGT range of Cased Axial Smoke Extract fans have been manufactured to the rigorous standards of production and quality control in accordance with the International Quality Standards ISO 9001. All components have been checked and tested at the end of the manufacturing process.

All appliances are supplied in perfect condition and operation. We recommend that you check the following when receiving this product:

1. That it is the correct size.
2. That it is the correct model type.
3. That the details on the rating label are those required: voltage, frequency...

All CHGT fans should be installed in accordance with all applicable National and Local standards for smoke extract ventilation systems.

Installation.

- The CHGT range of Cased Axial Smoke Extract fans are designed to be installed in-line within a ducted ventilation system.
- When installing the CHGT fan, for optimum operation ensure there are no obstructions within the ducted system that may cause excessive static pressure developments. Ensure that the fan is installed at a minimum of one diameter length clear of any fitted accessories, changes of ducting diameter or wall partitions.
- When using flexible ducting connectors ensure that the connectors are installed directly in-line with the fan and pulled tight to eliminate slackness.
- The CHGT fans are designed to be connected to ductwork matching flanges (or similar) through ALL of the holes provided.
- CHGT models with motor sizes up to 132mm (dimension from foot base to middle of shaft) can be mounted in any position. Models with the motor sizes greater than 132mm must be mounted with the motor shaft in a horizontal position, unless the unit has been specifically manufactured for vertical a mounting position (special order product - please check).
- Before connecting the unit to the electrical supply, ensure that the impeller turns freely and there are no obstructions to the airflow.
- Before finalising the installation ensure that there is no open access to any moving parts and check that the system complies with all standards concerning the safety of rotating electrical machines.

Electrical Connection

- Before carrying out any installation or wiring of the CHGT range, ensure that the mains electrical supply is disconnected.
- Before making any electrical connections ensure that the Voltage and Frequency of the mains

electrical supply matches that of the fan data plate label (maximum permissible deviation of voltage and frequency +/- 5%).

- CHGT fans are fitted with motors capable of withstanding 400° C for 2 hrs. The motors should be connected to the electrical supply with suitably rated electrical cable. Example: OMERIN type MA-VAS or equivalent in accordance with Standard UNE 20431 (CEI-331).
- Before installation ensure that the electrical cable selected is rated (in accordance with all appreciable standards) to withstand the maximum absorbed current of the fan.
- Where motors are equipped with accessories: thermal protection, space heaters, speed control device, these must be disabled during operation in smoke extraction mode.
- All CHGT models should be wired to the electrical supply in accordance with the electrical wiring diagram enclosed in the motor wiring outlet box lid.
- Check that the fan earth connection is correctly wired to a suitable grounding point.

Impeller.

- All CHGT impellers are manufactured from high grade die cast aluminium and dynamically balanced during assembly.
- Do Not alter or modify the angle of the blades. Any unauthorised alteration to the impeller blade angle could have dangerous implications to the intended operation of the fan. Any alteration to the product by any means will invalidate the S&P guarantee.

Operating Conditions.

- The CHGT range of fans have been designed to withstand the extraction of air at 400° C for a period of 2 hrs. The range has been tested and independently certified by the Applus laboratory under the UNE-EN-12101-3/2002 Standards.
- The CHGT product range is designed to operate in the case of a fire. It is therefore recommended that the fan is checked at least every six (6) months for electrical and mechanical operation.
- Each time the fan is checked, ensure that the impeller rotates in the correct direction as indicated by the arrow on the fan casing.

Maintenance.

- **Before conducting any maintenance or cleaning of the fan ensure that the unit is disconnected from the mains electrical supply.**
- We would recommend that the appliance is cleaned regularly to ensure trouble free operation. Ensure that there are no build-ups of dirt or debris on the motor and impeller which could impede cooling or make the impeller rotate out-of-balance.

S&P reserves the right to alter specifications without prior notice.

VENTILATEURS AXIAUX DE DÉSENFUMAGE SERIE CHGT

Les ventilateurs de la série CHGT ont été fabriqués en respectant de rigoureuses normes de production et de contrôle qualité (ISO 9001). Tous les composants ont été vérifiés; tous les appareils ont été testés en fin de montage.

Dès la réception, vérifier les points suivants:

- Que le type du ventilateur est conforme à celui commandé
- Que les caractéristiques inscrites sur la plaque signalétique sont compatibles avec celles de l'installation: tension, fréquence, vitesse...

Installation

- Les ventilateurs de cette série sont des appareils prévus pour être montés en conduit. Comme règle générale, et pour éviter d'augmenter les pertes de charge, il est conseillé de placer les pièces de transformations et autres obstacles appartenant au réseau, à une distance du ventilateur au moins égale à une fois son diamètre.
- En cas d'utilisation de manchettes souples, s'assurer qu'elles sont aptes à être utilisées pour une installation de désenfumage et qu'elles soient bien tendues au montage.
- Les ventilateurs doivent être fixés par tous les trous de la bride de la virole
- Jusqu'à une hauteur d'axe moteur de 132 les ventilateurs peuvent être installés dans n'importe quelle position de l'axe. Pour les hauteurs d'axe moteur supérieures à 132 les ventilateurs doivent être installés en position axe horizontal sauf si l'appareil a été prévu spécifiquement pour fonctionner en position axe vertical.
- Avant de raccorder le ventilateur au réseau électrique, vérifier que rien ne gêne la libre rotation de l'hélice.
- S'assurer avant la mise en marche que le ventilateur est équipé des éléments de sécurité nécessaires à empêcher l'accès aux parties en mouvements du ventilateur (grilles de protections)

Raccordement électrique

- Vérifier que la tension et la fréquence du réseau d'alimentation sont égales aux valeurs indiquées sur la plaque caractéristique (variation maximum en tension et en fréquence : $\pm 5\%$)
- Les ventilateurs de la série CHGT sont équipés de moteurs 400°C/2h qui doivent être alimentés par un câble spécifique pour les installation de désenfumage, du type MA-VAS d'OMERIN, ou équivalent .
- S'assurer que la section du câble est correctement dimensionnée pour supporter l'intensité absorbée par le moteur.

- Dans le cas où les moteurs sont équipés d'accessoires: protections thermiques, résistances de réchauffage, dispositif de contrôle de la vitesse, ils doivent être rendus inactifs lors d'un fonctionnement en mode désenfumage.
- Pour le raccordement au réseau suivre le schéma placé dans la boîte à bornes du moteur
- Vérifier que le raccordement à la terre est effectué correctement.

Hélice

- L'hélice a subi un équilibrage dynamique
- Ne jamais modifier l'angle des pales, cela risquerait de déséquilibrer l'hélice, et de détruire le moteur

Conditions de fonctionnement

- Ce ventilateur est prévu pour extraire de l'air à 400°C pendant 2 heures. Il a été testé et certifié par le laboratoire Applus selon la norme UNE-EN-12101-3/2002
- Si ce ventilateur est utilisé uniquement en cas d'incendie, son fonctionnement doit être régulièrement vérifié, au moins une fois tous les 6 mois.
- Vérifier que l'hélice tourne dans le sens indiqué par la flèche collée sur la virole.

Entretien

- Avant toute intervention sur le ventilateur s'assurer qu'il est déconnecté du réseau électrique même si l'hélice est arrêtée.
- Vérifier périodiquement (au moins une fois par an) l'état de propreté de l'hélice pour éviter qu'elle ne se déséquilibre.

(Soler & Palau, S.A. se réserve le droit de modifier ce document sans préavis)

EXTRACTORES 400°C/2H **NBE-CPI/96**

La gama de ventiladores
fabricada por Soler y Palau, S.A.
tipo:

CHGT

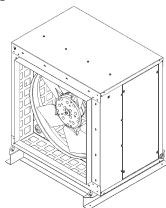
está clasificada como:

CLASE F400

según consta en el
expediente:

0370-CPD-0420

según ensayos realizados de acuerdo con la norma
UNE-EN-12101-3/2002 "Smoke and heat control systems,
part 3: Specification for powered smoke and heat ex-
haust ventilators" por Applus, laboratorio acreditado
por la Asociación Española de Laboratorios del Fuego.



Recycled
paper



Ref. 9023001100